

І гужому наугайтесь,
Н своєю не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
HENDERSON 4-0237
УНСоюз: HENDERSON 5-8740
Тел.: з Нью-Йорку:
BARDY 7-4125
УНСоюз: BARDY 7-5337

РІК LXVIII. Ч. 84. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 4-го ТРАВНЯ 1962 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MAY 4, 1962 No. 84. VOL. LXVIII.

КОМІСІЯ ОРГАНІЗАЦІЇ АМЕРИКАНСЬКИХ ДЕРЖАВ ПЕРЕСТІГАЄ ПРОТИ КОМУНІЗМУ

Вашингтон. — Окрема Комісія при Організації Американських Держав остерігає більшість латинських країн Західної Північної Америки проти комунізму, який всіма засобами старастся здійснити свою головну ціль: комуністичної Москви запанувати над світом. Окрема Дорадча Комісія Безпеки опублікувала свій перший звіт, в якому висловила обештеження з того приводу, що деякі особи в політичних партіях, в робітничих організаціях, серед студентів та в інших товариствах толерують комуністичну інфільтрацію і не бачать її небезпеки, яка йде від комуністів, що прагнуть перевертати владу в свої руки, хоч поки що вони є в незначній меншості. Така неорозуміла байдужість до комуністичної загрози, на думку Комісії, впливає на те, що всі ті, які називаються, особи, виявляють повну ігноранцію комуністичних цілей та дають себе обманювати підступно, і фальшивою тактикою комуністичних провідників. Комісія стверджує, що немає співпраці між окремими латинськими державами при доборюванні комуністичної небезпеки. Спеціальну Дорадчу Комісію в Справах Безпеки покликали до життя на конференції міністрів закордонних справ в січні ц. р. в Північній Америці. Ця Комісія — створена за покликом інтересів комуністичного блоку в Америці та виявляє агресію і підіривні акції комуністів на цьому теребі. Комісія складається з 7-ох членів, її очолює пред-

ЗДА перевели третю атомову експлозію на Пацифіку

Вашингтон. — 2-го травня в районі острова Ріадва Христів на Пацифіці ЗДА перевели третю атомову експлозію в цюгоричній серії. Як повідомляла Комісія Атомової Енергії це була перша пробна експлозія силою мегатонів, це значить більше як мільярд тонн вибухового матеріалу ТНТ. Давніші дві перші експлозії мали силу від 20 кілотонн, це значить понад 20,000 тонн ТНТ. І цю третю бомбу випущено з літака, що був на великій

ЗДА й Західна Німеччина помагають удосконалити англійський літак

«Лондон». — Американський секретар оборони Роберт С. МекНамара, який прилетів в минулий вівторок до Лондону на нараду міністрів із блоку держав т. зв. СЕНТО (ЗДА, Британія, Пакистан, Іран і Туреччина), виявив, що однакові 3-х двигінні літаки, які Західна Німеччина погодилась партиципувати своїми фондами — по 30 до 35 мільйонів дол. — задля удосконалення англійського вихаоду: нового військового літака, який може вертикально підніма-

Випродували нову вакцину проти кору

Нью-Йорк. — Професор медичного факультету при Нью-Йоркському університеті д-р Савль Кругман випродував 2-х років випробовував на 4,000 дітей нову вакцину проти кору і ствердив, що ця «вакцина» дуже ефективна і успішна та забезпечує нащеплених нею проти недуги кору. Д-р Кругман доповідав про дослідження цієї вакциною на зборах Американської Педіатричної Академії в готелі Статлер Палтон. Інші лікарі випро-

Товариство Української Студіючої Молоді ім. М. Міхновського влаштує VI Конгрес

Філадельфія. — В диях 12 і 13 травня ц. р. відбудеться в Філадельфії в бібліотеці Інституту Дрекселя с. 246 VI-ий Конгрес Товариства Української Студіючої Молоді ім. М. Міхновського, що його головну управу очолює тепер Володимир Гундзак. У програмі Конгресу передбачені, крім ділових справ — звітування уступаючої управи і вибору нової управи, теж і доповіді на студентські і загальні теми. З доповідями виступлять на Конгресі ТУСМ Рената Шаран про «Завдання українських студентів в Америці», Володимир Ванчицький про «Сучасне студентство і націоналізм», Роман Кухар про «Філософію основ ідей українського націоналізму» і Константин Савчук про «Завдання і роль ТУСМ на майбутнє». Крім цього в рамках Конгресу відбудеться в суботу 12 травня Конгресовий Рев'ю і в неділю дня 13 травня мистецький вечір з гостинним виступом Танцювальної групи ЮСУМА під керівництвом М. Солтиса.

Йосип Гіряк й Олімпія Добровольська дають виставу в користь УВАН

Нью-Йорк. — Відомі і заслужені українські артисти Йосип Гіряк й Олімпія Добровольська виступлять у суботу дня 5-го травня ц. р. о год. 7.30 веч. в залі УВАН у ЗДА при 206 Вест 100 вул. з виставою Театр Шевченка-зого Слова, дохід з якої вони призначають на сплату боргу за будинок Академії. З приводу цієї вистави один з основоположників Фондуції УВАН, п. С. Шалахів з Пенсильнії, не маючи змоги прийти особисто і взяти участь у виступі, написав окремого листа, в якому надалася своєю пожертвою на сплату будинку і закликає всіх друзів Академії підтримати шляхетну акцію майстрів української сцени.

Культурний Центр В. Авраменка починає працю у власному домі

Нью-Йорк. — У вівторок дня 1 травня ц. р. Українсько-Американсько-Канадський Центр В. Авраменка перебрав уже закуплений для його діяльності дім при 12 Ст. Маріє Плейс (поблизу 3-ої Авеню) в Нью-Йорку. Перероблення дому відбулося за допомогою друзів Центру та правного дорадництва адвок. Ф. Філіса. В найближчому часі в цьому домі буде розгорнена праця над виданням «Історії українського танцю», «Танцювальний альбом» — альманаху, над продукцією танцювальних філімів тощо. В домі будуть відбудуватись танцювальні курси, театральні вистави, хорів виступи й ін. Для вигоди учасників курсів й імпрез буде чинний у цьому домі ресторан під управою Мирона й Маруся Сітинських. В найближчу суботу і неділю 5 і 6 травня

У Португалії відбулись криваві демонстрації проти уряду Салазара

Лісбона. — У столиці Португалії Лісбоні та в провінційному місті Оporto відбулись 1 травня ц. р. бурхливі демонстрації проти диктаторського режиму прем'єра Антонія де Олівейра Салазара, при чому прийшло до сутички з військом. Демонстрації відбулись всупереч виразній забороні з боку влади. Демонстранти обкидали поліцію камінням, після чого поліція відкрито стріляла. Один ранений, перевезений до шпиталю, зараз помер. До Лісбонського шпиталю перевезено 32 особи, але багато ранених воліли сховатись, щоб не наражувати себе на допити і переслідування. Скільки ранених

В Італії не можна було обрати в перших трьох голосуваннях президента

Рим. — В першому дні італійського парламенту, в минулу середу 2 травня ц. р., не можна було обрати нового президента Республіки, бо ніхто з кандидатів не дістав потрібної більшості двох третей голосів. Кандидат Християнсько-демократичної партії, колишній прем'єр і теперішній міністер закордонних справ Антоніо Селі дістав 341 голос, а найближчий його противник соціал-демократ Джузеппе Саррагат 200. Треба було у перших трьох голосуваннях мати найменше 570 голосів для важности вибору. В

У Південному В'єтнамі звільнено двох полонених сержантів ЗДА

Сайгон. — Два американські сержанти, що їх три тижні тому комуністичні партизани утримували в полоні, — Джордж Грум і Франсіс Клін — опинились несподівано на волі. Комуністичні партизани, вивіс час скривались дуже близько південно-в'єтнамських та американських бойових стійок. Діставши, мабуть, вістку, що підготовляється наступ проти них, комуністичні партизани звільнили названих американських полонених і дозволили їм пішки добігати до найближчої американської станиці. Вони були захоплені в полон ще з двома американськими воїнами.

Советське рільництво відстає на 30-50 років від американського

Атланта, Джорджія. — 55 американських фермерів істеїт Джорджія довший час подорожували по СРСР, зробивши там 3,000 миль, і після повертання заявили, що советське рільництво відстає від американського фермерства на 30 до 50 років. Ці фермери побачили, що советські хлібороби зробили тільки незначний поступ в напрямі до методу модерного сільського господарства. Урядовець стейтсмен рільничого відділу Л. В. Ебергардт, ствердив, що «росіяни ще дуже і дуже далеко від американської рільничої продукції». Одна річ подолася американським південним фермерам — а це те гостинність, із якою їх на

Кобзар Конопленко-Запорожець виступить із своїм концертом в Українському Інституті

Нью-Йорк. — Відомий мистецтвник на українському стародавньому інструменті кобзі кобзар Павло Конопленко-Запорожець виступить із своїм концертом в п'ятницю, дня 11-го травня ц. р., о год. 7.30 вечора в Українському Інституті Америки при 1-й Іст 79-й стріт у Нью-Йорку. У програмі концерту українські музичні композиції, думи і народні та воляцькі пісні. Кобзар Павло Конопленко-Запорожець, учасник українських визвольних змагань, прибув до ЗДА уже вдрігу зв'язку з куратцією і запрошений влаштувати кілька концертів, виступав недавно у Філадельфії і тепер влаштує свій концерт у Нью-Йорку. Гратиме він на своїй новій 12-струнній кобзі, спеціально зробленій для нього

В АТЕНАХ ПОЧАЛИСЬ НАРАДИ 30-Х МІНІСТРІВ ДЕРЖАВ НАТО

РАСК НЕ БАЧИТЬ ВІДПРУЖЕННЯ В МІЖНАРОДНІЙ СИТУАЦІЇ В БЛИЗЬКОМУ МАЙБУТНЬОМУ

Атени. — В четвер 3 травня ц. р. розпочалась в столиці Греції Атехах велика й важлива конференція з участю 15-х міністрів закордонних справ і 15-х міністрів оборони всіх членських держав Організації Північно-атлантичного пакту (НАТО). Але вже в середу прибули до Атен більшість міністрів і розпочали вступні інформаційні розмови. Державний секретар Дін Раск, прилетівши з Лондону разом із секретарем оборони Робертом С. МекНамаром, заявив на летищі журналістам, що він не може вказати на вигляди на посилення міжнародної ситуації в найближчому майбутньому, хоч як бажав би. Він признав, що деякі «ознаки легкої поправки на міжнародній сцені, але від тих позначок до дійсности немає шляху і тієї дійсности немає ще навіть на орізонті». Державний секретар Дін Раск мав зустрітись в четвер вранці на довгий і важливий нараді з міністром закордонних справ Німечки Федеративної Республіки (Західної Німеччини) д-ром Гергардом Шредером, щоб з'ясувати подобири останнього американського проєкту на мирно п'яногодження справи Берліку, поінформувати Гергарда про зустріч Раска з советським амбасадором у Вашингтоні Аватолісом Добриніним та висловити застереження, що їх має Західна Німеччина до загалданого амеріканського проєкту. Західні німці особливо застерігаються проти всякого — посереднього чи безпосереднього — скріплення авторитету східно-

В Альжирі в одному дні французькі терористи вбили 110 осіб

Альжир. — В середу 2 травня був в Альжирі був один з найбільш кривавих днів за останні шість тижнів, що минули від підписання між французьким урядом і альжирсько-арабськими націоналістами перемир'я в тамашій партизанській війні. Тепер усі ці акти терору були ділом Тайної Військової Організації французьких екстремістів, опонентів до миру з арабами на базі признання їм права самовизначення з можливістю державного незалежності. В самому місті Альжирі трагічні наслідки мав підступний терористичний акт: перед великою галено, де зголошувались щоденно на працю мусульманські робітники, вибухло навантажене динамітом і залізничними локомотивами авто, сідуючи довкола смерть. Перед

У СВІТІ

- Голландська королева Юліана святкувала в минулий понеділок 51-й річницю свого народження. На цей тиждень перенесено святкування 25-річчя й подружжя з князем Бельгійським, що випадає на 25-й річницю з дня народження короля Оліфа V, шваграна Ріка Паселі, великого князя Шарлотте з Люксембургу і бельгійської королеви Марії-Жозефи.
- Маринанський міністер Праці заявив в нагоді 1-травня робітничого свята, що мароканські робітничі спілки, поклазані з суперницькими політичними партіями, дозволяють своїм правом до страйків, внаслідок чого Марокко втратило в 1961 році 617,503 робочих днів. Мароканський уряд — заявив він — переводить закон про державні розкоші ради, які забороняє 6 шпидним для країни страйкам.
- Другий нациста Адольф Ахманн, засуджений в Єрусалимі на смерть, відіграв його в'язниці впродовж п'яти років. Ахманн очікує вислуду свого відлику до Найвищого Суду в Ізраїлі. Вера Ахманн, яка приїхала з Аргентини через Швейцарію, подорожувала під своїм дивним прізвищем, як Вера Лібав.
- Лондоні померла в минулу неділю серед таємничих обставин 47-річна Елліс Аскрофт, видатна англійська журналістка і газетний видавець. Знайшли її несприятливою в її спальні, а в дорозі до шпиталю померла, не виявивши причини смерті, якою ніби була надмірна кількість насинних порохів. Перевозили в цій справі слідство.
- У Гумунді, з якої колись експортовано високоякісну кукурдузу, кукурдузників і різні овочі та городину, така хвороба, як криза, що тамашній псевдопарламент поклав до життя спеціальну Хліборобську раду для адміністрації кооператива. 3 мільйони румунських хліборобських родин заборонено до 7,000 колосів і чим знищено хліборобство.

Секретар армії Елвіс Стар зрезигнував із днем 30-го червня ц. р.

Блумінгтон, Індіана. — Президент опікунської ради Індіанського університету Вілліс Гікел повідомив 2-го травня, що теперішній секретар армії Елвіс Стар найменшій на президента цього ж університету і 1-го липня ц. р. займе становище по д-р Германові Веллсві, який закінчить 25-річчя на пості голови цієї академічної школи. Одночасно з Білого Дому повідомили про зрезигнацію Стара із становища секретаря армії, що станеться 30-го червня ц. р. 17-го квітня один вашингтонський щоденник повідом-

Пресовий секретар Білого Дому відвідає Москву

Вашингтон. — Пресовий секретар Білого Дому П'єр Салінгер цього дня відвідає Москву, де буде кілька днів як гість зятя Нікіти Хрущова, редактора «Ізвестій» Алексія І. Адзубея, який в січні ц. р. був гостем Салінгера у Вашингтоні і був на прийнятті в Білому Домі. Салінгер перед поїздом до Москви відвідає столицю Західної Німеччини Бонн і Амстердам. Він заявив, що він є інформаційним урядовцем,

В АМЕРИЦІ

- Президент Кеннеді в дні 1-го травня нездужав на легку простуду, але не покинув праці та прийняв людей на аудієнціях згідно з попереднім планом. Пресовий секретар Білого Дому П'єр Салінгер заявив, що Президент нездужав на катар вже кілька днів, але працює з гумором.
- Пам Кеннеді і дружина віце-президента Ліндона Б. Джансона були на прийнятті, яке влаштували жінки сенаторів в користь Американського Червоного Хреста. Прийняття відбулося в старому будинку Найбіжнього Суду.
- Кубинський прем'єр Фіделі Кастро вилетів в дні першого травня велику промову, в якій ствердив, що ЗДА старастся знищити кубинську революцію та аспірації робітничих мас.
- Головний прокуратор Роберт Ф. Кеннеді заявив, що дозброїв Найбіжнього Суду ЗДА, коли вирішив, що стейти змінили виборчі округи таким способом, щоб всі громадяни мали такі самі права при виборах, бо досі виборчі округи є так визначені, що деколи менша кількість виборців може вибрати конгресмена в сільських районах, як у міських округах.
- Муринський міський «Ебоні» стверджує, що в ЗДА є 35 мільйонів муринського походження. Найбагатшим негром у ЗДА є Норріс В. Гершдін в Атланті, але журнал не подає, скільки він має мільйонів.

СОЮЗОВІ ЗВІТИ І ТРИБУНА УНС

З технічних причин (спізнана доставка паперу) місцеві звіти організаційного і касового департаментів Українського Народного Союзу, що друкуються звичайно з кінцем кожного місяця, з'являються в цьому числі. З тих самих причин «Трибуна УНС», яка звичайно з'являється разом зі звітами, чим разом з'являється окремою, чотиристоріковою вкладкою до щоденника з кінцем наступного тижня.



Кобзар П. Конопленко-Запорожець із своєю 12-струнною кобзою.

R. BOHMER

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕЛ. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат
1	204.42	155	37.25
2	217.40	156	49.16
3	196.32	157	90.47
4	713.16	158	46.04
5	389.14	159	35.38
6	133.42	160	683.52
7	612.40	161	221.69
8	146.83	162	28.44
9	115.46	163	2,397.68
10	131.56	164	17.36
11	487.94	165	12.17
12	381.06	166	17.49
13	651.67	167	8.12
14	609.40	168	54.26
15	75.28	169	848.88
16	33.28	170	21.95
17	86.91	171	48.62
18	800.85	172	144.46
19	168.39	173	1,643.87
20	430.78	174	41.97
21	100.85	175	541.54
22	73.84	176	84.44
23	115.46	177	60.42
24	692.24	178	30.47
25	141.83	179	139.02
26	311.62	180	285.29
27	86.19	181	53.75
28	99.92	182	105.60
29	19.70	183	198.35
30	343.37	184	23.51
31	13.31	185	908.74
32	410.21	186	320.77
33	244.94	187	732.59
34	312.74	188	611.52
35	322.08	189	7,632.42
36	1,079.08	190	269.48
37	67.72	191	369.48
38	25.44	192	137.52
39	1,233.40	193	8.55
40	32.38	194	367.17
41	663.78	195	23.21
42	663.78	196	19.87
43	59.27	197	66.78
44	155.07	198	965.89
45	136.48	199	50.10
46	96.98	200	131.09
47	122.54	201	414.97
48	124.47	202	33.78
49	220.85	203	178.04
50	186.87	204	1,352.95
51	295.20	205	783.37
52	177.43	206	1,241.42
53	827.05	207	85.42
54	45.34	208	84.20
55	137.01	209	21.79
56	998.26	210	643.02
57	248.08	211	36.59
58	250.12	212	290.58
59	58.82	213	93.70
60	167.74	214	28.44
61	94.96	215	8.50
62	339.20	216	518.38
63	403.59	217	352.56
64	96.85	218	125.87
65	96.85	219	480.00
66	36.68	220	29.83
67	247.74	221	273.78
68	692.71	222	457.83
69	40.87	223	13.62
70	202.44	224	313.61
71	41.20	225	130.24
72	54.67	226	367.77
73	1,067.88	227	62.88
74	433.95	228	34.81
75	49.83	229	27.38
76	454.05	230	124.20
77	81.63	231	710.52
78	37.47	232	155.52
79	210.81	233	7.35
80	242.36	234	530.30
81	142.60	235	405.20
82	1,445.74	236	6.81
83	359.17	237	809.31
84	254.47	238	849.61
85	56.99	239	1,191.73
86	126.92	240	24.45
87	163.91	241	88.88
88	21.65	242	178.07
89	982.56	243	34.33
90	158.09	244	243.79
91	108.99	245	159.44
92	323.96	246	131.98
93	1,067.88	247	142.88
94	345.73	248	831.77
95	70.77	249	37.97
96	191.78	250	245.26
97	37.24	251	132.82
98	292.49	252	137.15
99	146.23	253	1,525.27
100	1,064.23	254	334.85
101	109.65	255	17.30
102	302.23	256	472.12
103	113.66	257	219.07
104	110.90	258	17.00
105	474.08	259	78.21
106	287.74	260	73.17
107	35.07	261	488.62
108	168.22	262	10.07
109	137.04	263	3.10
110	606.71	264	503.64
111	85.86	265	262.63
112	1,108.66	266	145.57
113	214.15	267	204.98
114	768.45	268	166.93
115	1,441.03	269	80.80
116	135.27	270	118.59
117	287.27	271	15.47
118	135.78	272	59.00
119	24.51	273	12.93
120	174.96	274	10.93
121	65.69	275	34.82
122	208.67	276	1,049.80
123	10.61	277	170.01
124	288.67	278	118.33
125	166.68	279	286.83
126	127.28	280	286.83
127	76.44	281	151.28
128	337.51	282	290.09
129	831.93	283	49.43
130	269.04	284	229.01
131	132.30	285	192.70
132	147.70	286	1,706.46
133	104.83	287	61.55
134	113.26	288	236.01
135	28.10	289	158.83
136	1,006.89	290	20.01
137	609.07	291	303.87
138	399.38	292	85.44
139	52.93	293	86.78
140	169.59	294	139.81
141	840.78	295	488.85
142	19.25	296	148.69
143	402.12	297	758.02
144	272.79	298	291.63
145	46.83	299	186.70
146	55.19	300	208.29
147	809.94	301	12.85
148	65.05	302	257.42
149	145.18	303	822.72
150	483.41	304	82.94
151	289.04	305	279.64
152	68.45	306	248.18
153	269.04	307	422.52
154	987.98	308	211.49
155	239.25	309	269.69
156	224.84	310	54.83
157	140.61	311	178.07
158	316.08	312	152.41
159	169.96	313	165.96
160	84.24	314	217.21
161	229.39	315	249.80
162	242.10	316	58.32
163	234.00	317	785.47

352 Гавришук Михайло	35.00	Відділ Заплати	284	24.89
353 Митчак Євдокія	35.00	63	536.05	18.19
354 Дольницька Теодор	35.00	64	26.24	6.13
355 Войтович Іван	40.00	65	55.50	28.7
356 Дідак Микола	30.00	66	28.87	189.45
357 Дідак Микола	35.00	67	4.03	31.76
358 Дідак Микола	25.00	68	16.34	170.89
359 Фролик Микола	35.00	69	51.00	60.79
360 Турко Микола	35.00	70	41.59	825.36
361 Дудяк Іван	25.00	71	22.97	138.13
362 Кокот Марія	25.00	72	28.13	258.51
363 Петрух Барбара	25.00	73	17.09	117.06
364 Селор Софія	25.00	74	161.76	2.28
365 Гавришук Марія	25.00	75	16.28	7.59
366 Кучмак Анастасія	25.00	76	30.32	60.55
367 Крижанич Одарка	25.00	77	26.80	7.20
403 Хомин Алекс	25.00	80	24.99	107.24
404 Умань Кирило	25.00	81	49.43	263.46
436 Напорок Василь	35.00	83	305.42	72.29
484 Сабанко Михайло	35.00	85	83.97	25.56
85		87	170.87	151.23
87		91	2.78	30.4
91		92	13.88	46.05
92		93	2.70	1.35
93		94	80.07	121.90
94		96	331.16	25.50
96		97	244.87	29.42
97		99	11.47	6.29
99		100	28.32	385.30
100		102	17.21	72.38
102		103	296.04	96.77
103		104	26.35	44.19
104		105	59.81	137.56
105		106	252.53	32.21
106		107	381.74	20.17
107		108	126.42	115.33
108		109	4.57	39.88
109		110	25.27	485.46
110		111	17.05	25.16
111		112	68.22	172.43
112		113	3.08	160.03
113		114*	184.93	3.18
114*		115	35.53	72.92
115		117	17.80	145.84
117		118	1.92	13.26
118		119	46.77	33.59
119		120	182.26	204.59
120		121	8.01	22.72
121		122	24.82	336
122		123	15.90	159.29
123		124	4.28	74.10
124		125	318.82	83.59
125		126	7.15	41.66
126		127	214.96	119.69
127		128	80.47	30.90
128		130	313.11	31.79
130		131*	1,129.67	305.95
131*		132	35.17	217.40
132		133	25.09	74.57
133		134	7.88	349.00
134		137	30.68	194.15
137		138	15.17	11.36
138		140	19.86	32.65
140		141	7.75	53.93
141		142	265.40	170.95
142		143*	54.41	109.26
143*		144	46.11	7.62
144		145	24.36	214.83
145		146	143.43	33.09
146		147	353.20	58.41
147		148	9.15	1,508.18
148		149	61.18	36.11
149		150	113.90	36.11
150		151	167.84	25.44
151		155	352.25	6.52
155		156	323.71	1,024.57
156		158	78.06	21.63
158		159	2.39	53.03
159		160	1.67	67.54
160		161	199.91	216.73
161		163	202.33	190.84
163		164	49.91	79.78
164		167	84.86	191.53
167		168	76.22	53.54
168		169	5.98	6.31
169		170	270.00	5.04
170		171	147.93	2.70
171		172	6.43	1,385.90
172		173	103.40	70.52
173		174	108.05	108.05
174		175	120.24	32.92
175		176	138.52	354.09
176		177	118.11	52.03
177		178	60.53	38.7
178		179	36.18	105.69
179		180	93.45	32.25
180		181	75.60	30.90
181		182	56.38	84.48
182		183	250.69	19.17
183		184	96.96	239.80
184		185	8.77	26.88
185		186	7.15	161.72
186		187	30.03	4.65
187		190	10.24	1.86
190		191	378.34	40.75
191		192	194.92	2.22
192		194*	661.54	53.83
194*		196	3.72	3.30
196		199	2.23	9.47
199		200	144.12	83.90
200		201	2.57	17.55
201		202	6.84	666.11
202		203*	108.23	1.60
203*		204	427.63	11.68
204		205	28.74	205.64
205		206	253.77	118.00
206		207	46.73	239.42
207		208	29.53	59.89
208		209	3.81	330.63
209		210	1.04	13.06
210		211	52.69	285.14
211		212	6.81	100.96
212		213	60.08	1,650.00
213		215	40.75	192.96
215		217	369.16	43.1
217		218	98.33	71.72
218		219	539.91	136.75
219		220	251.25	23.36
220		221*	1,184.15	45.37
221*		222	8.97	527.87
222		223	52.04	48.80
223		224	64.14	232.82
224		225	3.73	12.83
225		226*	81.25	13.51
226*		227	1.86	6.90
227		229	7.62	220.72
229		230	351.86	32.26
230		232	21.68	4.02
232		233*	24.04	12.66
233*		234	423.11	3.18
234		235	10.47	103.99
235		236	127.70	129.68
236		237	63.14	8.10
237		238*	805.87	32.20
238*		240	167.23	74.47
240		243	441.99	196.33
243		244	130.99	60.61
244		245	2.93	458.04
245		247	237.47	30.41
247		248	4.30	327.44
248		251	33.51	83.02
251		252*	127.08	226.75
252*		253	130.05	3.15
253		254	107.57	32.91
254		255	229.82	34.28
255		256	4.74	793.57
256		257	58.28	199.47
257		258	84.40	321.82
258		259	90	5.29
259		260	55.72	71.48
260		261	96	13.88
261		262	36.87	44.06
262		263	12.72	26.82
263		264	54.04	2.93
264		265	24.91	77.85
265		266	9.84	4.59
266		267	313.74	219.62
267		268	123.76	90.73
268		270	128.46	92.02
270		271	118.43	49.29
271		274	128.33	69.27
274		275	89.13	5.49
275		276	185.82	90.21
276		277	817.70	156.49
277		278	4.09	213.68
278		279	5.03	42.42
279		280	30.18	117.70
280		281	98.63	97.72
281		282	15.78	131.54
282		283	163.15	8.31

Виплати з адміністративного фонду:	
Виплати друкарні і книгарні	\$ 26,135.39
Нагороди за нових членів	14,410.00
"Свобода" за органи	8,000.00
Платити помічних сил	\$ 6,244.70
Нагороди від постійних організаторів	4,420.00
Акції за об'ємні грави	
А. шми праці	4,200.00
Нагороди від видав. підприємств і касирів за 1961 рік	2,937.00
Платити головному управу	2,875.00
Федеральний податок за помічних сил	1,784.84
Кошти гол. Контрольної Комісії	1,681.70
Кошти подорожі і репрезентації	1,101.93
Чини за об'єм у власному домі	1,000.00
Кошти подорожі постійних організаторів	792.80
Винайм машин і прибори для зладження акасів (ІВМ)	701.48
"Свобода" за праці і друкарні	657.79
Канцелярський друкар	493.34
Друк річного звіту для аскураційних департаментів	460.98
Малюнки і шафи на документи	308.00
Друкарі для зладження акасів	234.63
Телефон	221.67
Книжки за поміч. управління	216.00
Службові акції	185.00
Видатки на пошту	180.05
Канцелярська канцелярія	150.00
Направа і чистіння машин	98.82
Фотографічні знімки чл. аплікації	92.10
Кошти при моргеджових інвестиціях	85.00
Головний лікер	60.00
Аскураційні департаменти за дозволи	30.00
Оголошення	20.00
Виплати до добродішних організацій	10.00
Аскураційні журнали	6.00
Вода	3.00
Оплата за капіталістичні чл. і депозити	55.83

Інвестиції:	
Інвестовано в моргеджах	\$ 69,026.47
Інвестовано в фондах і статках	417,281.25
Позички членам	4,642.96
Разом	\$ 717,182.56

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:	
Готівка з кінцем лютого осталася	\$ 485,891.81
Прихід за березень	719,406.44
Разом	\$ 1,205,298.05
Розхід за березень	717,182.56
Готівка з кінцем 31-го березня 1962 року осталася	\$ 488,115.49

НАЛІЧНО:	
Стан чинний:	
Готівка	\$ 488,115.49
Моргеджі	\$ 5,687,808.28
Вони	\$ 15,635,219.12
Позички членам	\$ 397,177.66
Реальності	\$ 425,108.52
Друкарня	\$ 27,543.79
Разом	\$ 20,480,972.86
Стан довгий:	
Посмертний фонд нових родів обезпечення	\$ 19,415,111.58
Администрац. фонд	\$ 90,880.85
Конвенційний фонд	\$ 97,824.38
Запозичковий фонд	\$ 325,079.91
Народний фонд	\$ 5,687.20
Посмертний фонд старого роду обезпечення	\$ 47,784.78
Резервний фонд	\$ 23,245.38
Сирітський фонд	\$ 127,931.52
Спеціальний фонд на забезпечення Інвестицій	\$ 263,302.68
Фонд захисту - Сирітський	\$ 73,473.69
Фонд наглої потреби	\$ 11,370.90
Разом	\$ 20,480,972.86
Роман Слободян, гол. касир	

МОЛОДЕЦЬКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ	
ПРИХІД:	
Відділ Заплати	Відділ Заплати
1 33.20	31 .50
2 56.19	33 176.66
3 41.97	34 13.84
5 259.09	35 175.80
6 183.25	36 94.87
7 47.84	37 82.57
8 416.63	38 347.64
9 32.78	39 369.63
10 61.96	40 34.95
11 75.39	41 2.93
12* 109.09	42 620.03
13 248.02	45 347.59
14 279.83	48 59.71
15* 167.08	47 36.79
16 194.70	49 132.93
17 14.36	50* 159.99
18 6.64	51* 58.86
20 246.79	52 83.31
21 92.94	53* 252.42
22 104.74	54 71.88
23 100.75	56 91.92
24 1.58	58 65.44
26 1.35	57 877.98
27 142.11	58 25.45
28 7.62	59 380.70
29 76.78	60 8.24
30 5.68	69* 16.16

Відділ Заплати	Відділ Заплати
63 536.05	284 24.89
64 26.24	285 18.19
65 55.50	286 6.13
66 28.87	287 189.45
67 4.03	288 31.76
68 16.34	289 170.89
69 51.00	290 60.79
70 41.59	291 825.36
71 22.97	292 138.13
72 28.13	293 258.51
73 17.09	294 117.06
74 161.76	295 2.28
75 16.28	296 7.59
76 30.32	297 60.55
77 26.80	298 7.20
78 24.99	299 107.24
79 49.43	300 263.46
80 305.42	301 72.29
81 83.97	302 25.56
82 170.87	303 151.23
83 2.78	304 30.4
84 13.88	305 46.05
85 2.70	310 68.50
93 80.07	311 1.35
94 331.16	312 121.90
96 244.87	313 25.50
97 11.47	314 29.42
99 28.32	315 6.29
100 17.21	316 385.30
102 296.04	317 72.38
103 26.35	318 96.77
104 59.81	319* 44.19
105 252.53	320 137.56
106 381.74	321 32.21
107 126.42	322 20.17
108 4.57	323

Шевченківські роковини при українській православній парафії в Честері, Па.

11-го березня Українська Парафія при церкві Успіння Пречистої Діви Марії в Честері, відзначила Шевченківські роковини з урочистою церемонією та Молодечого Хору при Молодечій відділі Української Православної Лиги і Школи Українознавства. Серце радувалося, коли на сцені поруч зі старшими хористами стало молоде, тут народжене друге і третє покоління українського походження, яке з глибини свого серця віддавало поклін Великому Тарасові. А вже коли на сцену вийшли дітвора української школи та своїм щепетливим поведінням далеко свій привіт великому синові України, то серце радувалося, а на очах присутніх було помітно слюзи радості. Свято розпочалося Великопостною Вечірнею, а потім Панахидою за бл. п. Тараса Шевченка, яку відслужив "нарох митр. прот. о. Омелян Мицик при співучасті Церковного Хору. Академія розпочала в залі Українського Народного Дому в Честері по 5-й год. вечора. Відкрив її митр. прот. о. Омелян Мицик.

По відкритті американського гимну вступило слово вголосив учень, Української Школи Іван Варшів, закликаючи присутніх в думках перенестися далеко на Тарасову Могилу та згадати незабутнього Кобзаря не тільки, як титанічним словом "Розрита Могила", але й як мелодію "Заповіту", "Вотас хмара", "Реве та стогне" переплетені гарною декламацією "Розрита Могила" у виконанні Рамона Гужин. Святкову промову вголосив новоприбулий диригент Сергій Шевченко.

Друга частина Академії почалася вступним словом англійською мовою студента

О. Вука

МИСТЕЦТВО ТАНЦЮРИСТІВ З УКРАЇНИ

"Ми з України..." — так знайомилися з глядачем танцюристи Державного Танцювального Ансамблю Української РСР з Києва під керівництвом Павла Вірського, і протягом вечора ознайомилися нас з розвитком театральної та танцювальної культури теперішньої України. Як ця діяльність відноситься до України, усім нам цікаво і зокрема танцм, як я, як Українці ніколи не бачили, а образ її витворили в своїй уяві з оповідань батьків.

Перед тим, як обговорювати цей виступ, треба згадати обставини, які сформували ансамбль. Як і всі інші ансамблі, ансамбль Советського Союзу, незалежно від того, чи вони представляють класичного балету, чи народного танку.

Західний світ знає і признає мистецтво великого мотівіона: від чистого мистецтва до мистецтва до всіх ступенів і ювілейних мистецтва, яке є реччю кожного людини ідеї. В Советському Союзі, наприклад, усі ділянки життя, з мистецтвом включено, підпорядковані директиві партії, себто його приватні і уживають тільки як один із засобів виконання завдань партії. Ясно річ, що такий підхід творить дуже тісну, хоч невидиму, рамку для мистця, а в нашому розу-

школоті його. Честерська Громада знову може похвалитися гарним Церковним Хором. Промовець повідомив, що Комітет будови пам'ятника Шевченка під керівництвом голови пана Марії Іванів вже має понад дол. 1,000 і попросив перевести збірку та включити її до загальної збірки. Відповідним українського національного гимну та "Гад блес Америка" закінчено академію.

Треба зложити подяку митроф. прот. о. Омелянові Мицику та новоприбулому п. Сергієві Шевченкові за вірне ведення української школи та молодого відділу Української Православної Лиги в Честері, які взяли участь у виконанні програми академії.

З гордістю треба признати, що Українська Православна Парафія в Честері є національно свідомо. Н. Н.



ТАНЦЮРИСТ В ОРЕГОНІ
Сцена із виступу київського Ансамблю Танцюристів

ки та щоб утримати її народний характер. Ця річ переконала глядача, що артисти ансамблю не лиш добрі танцюристи, але й першорядні актори.

Цілість програми охоплює широкий матеріал: находимо тут дії з історичним тлом, а саме гумористичну сцену "Чоботі", базовану на чумаків, в знаменитому виконанні І. Ісотова, В. Засторожкова, І. Годуна та Г. Мальцева нам показує, що може статися, коли на чотирьох чумаках припадає одна пара чобіт.

Перша частина програми закінчується надзвичайно ефективним, мужнім козацьким танком із списами та шаблями, означеним в програмі як "гри і танці Запорозької Армії Богдана Хмельницького".

Традиційні обряди заступили великою збіркою сцену "На Івана Купала" (солісти В. Котляр, В. Верхолюмова, В. Боборіков, Н. Макарантсі, В. Побіжимова), з танцюристками в костюмах з чотирьох різних земель, а в списку репертуару находимо ще Нормандську сцену, яка пилькала в цю програму не включена. З регіонального типу танків бачимо в цій програмі лише "Тропотенку", означену як танок Карпат, з характерним ритмом танків гірського типу. Як так само виконували декілька танків ремісничого змісту. Типовим для сучасної української України являється танок "У полі". Виконали "Випивальничий", що в надзвичайно помпезній, хореографічній формі зобразив процес випивання — в робітничих села Решетівка на Полтавщині. Сюди також в деякій мірі можна зарахувати моряцький танок залози китового судна "Совєтська Україна" під акомпанімент по-

пулярної в СССР пісні "Я-лучше".

Сусідні народи України заступили двома танками з РСР: цікавим мужеським "Танковим Змаганням" і "Непасивними" з поетично-виглядаючим центром зацікавлення на обох боках рамки Р. Дубіцького.

Не можна не згадати знаменитого гротески "Ляльки". Жінка, П чоловік і залюблений урядовець, що без успіху пробує залучитися до жінки, у першорядному виконанні А. Мальцевої, В. Лимаря та В. Побіжимова. Програма закінчується "Гопаком", після якого уже ніщо не може глядача здивувати щодо техніки танку.

І так кожна точка програми нас знайомила з багатогранним талантом хореографа і мистецького керівника ансамблю Павла Вірського і з надзвичайно виконаним ансамблем та цілим рядом першорядних солістів. Індивідуально простудіювати який з одного виставу неможливо, і неможливо поіменно визирити артистів, які на це заслуговують поза тим, що названі в програмі. Згадувати взагалі про техніку, пишучи про якийсьбудь із Советських ансамблів, це зайня річ, бо тепер у всіх, і передових професійних американських ансамблях, техніка дуже висока. Підставою техніки всіх танцюристів з їхньої балетної вишкіл, без якого ніякий ансамбль народного танку не міг би досягнути професійного рівня.

Та причини феноменально-го розвитку техніки в советських ансамблях треба шукати не лише у прищепленому змаганні кожного артиста до удосконалення, але ще й у вичіт зазначених "рамках" його творчості. Тому, що творча енергія мусить себе завжди в повній виявити, то усі обмеження змісту балетних постановок мусять бути чимось винятковим — а цим у випадках розвитку форм виступу, себто техніки до найвищого рівня.

Тут треба знов згадати таланту хореографа, який змінив таку колекцію комбінацій і ефектів розмістити так, щоб вони не разили як чисто технічна продукція.

На закінчення треба згадати музичний супровід танків, який находиться в компетентних руках диригента і одночасно композитора, що аранжував та оркестрував увесь народний пісенний матеріал — Ігоря Іванченка та мистця І. Петрицького, що оформив костюми. В цій ділянці приходиться ствердити, що ужиття лисучого шовку в костюмах, хоч теоретично оправдане, бож для театру народний стрій завжди приходиться до чогось стилізувати, щоб зробити його сценічним, на нашу думку, не було вдале, за нимком "Ляльок".

Ново англомовне видання

Вже вийшло з друку, англійською мовою, накладом СУЖЕРО - ДОБРУС, книжка д-ра Марти Чиж під заголовом "Долі жінки й дитини в модерному невідомості — СССР". Ця книжка з новим вкладом авторки й видавця в справу освідомлення Західного світу про невідомості в СССР, про долю людини в нашій поневоленій Україні.

Закликаємо всіх свідомих українців, українські, зокрема жінки організації, допомогти нам поширити цю змістову книжку в англомовному світі.

Книжка видана в твердій обкладинці, з сорочкою, стор. 175. Ціна — 2 дол. Замовляти на адресу: Н. Костюк, 15 Ст. Дунстона Др. Скарборо, Онт., Канада, або через Г.У. ДОБРУС в Америці.

М. Приходько
голова Г.У. СУЖЕРО
А. Гудзовський
голова Г.У. ДОБРУС

Повідомлення

Українське Лікарське Товариство Північної Америки, Відділ на Род Айленд і Масачусетс подає до відома, що на засіданні Управи Відділу дні 17 березня постановлено дати безплатну лікарську і лікарсько-зубну поміч нашим буйшим Волякам Українським Армії, інвалідам, вдовам, сиротам і всім тим українцям, які потребують лікарської помічі і не можуть собі на неї порволити з фінансових причин.

Простимо всіх, що потребують вище згаданої помічі, і живуть на терені стейту Род Айленд звертатися на таку адресу:

Dr. Taras Hanushevsky
154 Francis Street
Providence, R.I.
Tel. GLA 9-1-5923
А всіх, що живуть на терені стейту Масачусетс, просимо звертатися на таку адресу:
Dr. Iwan Diduk
825 South Street
Roslindale 31, Mass.
Tel. FAirview 3-0683
Простимо ласкаво всі українські часосипи передрукувати це повідомлення
Управа Відділу

Увага! 12-го травня Увага!
ЛОНГ АЙЛЕНД СУБОТА НЬЮ ЙОРК
ХОР ГОМІН УКРАЇНИ
— влаштовує —
ПЕРШУ ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ
Музика: JOHNNY GAY
Розгравка: Спільної картини 40" x 46" артисти малярів ІВАН КУЧАКА
РОЗВАГИ — DOOR PRIZE — НЕСПОДІВАНКИ
MUSIC: OUR LADY OF LORETTO AUDITORIUM
90 Greenwich Street
HEMPSTEAD, Long Island, N. Y.
ВСТУП: \$1.50 на особу. ПОЧАТОК: 8:30 вечора

ЗАНЯТКИ до УКРАЇНЦІВ-ВИБОРЦІВ міста НЬЮАРКУ, Н. Дж. ГОЛОСУЙТЕ НА А-1
ON TUESDAY, MAY 8th, 1962
НА ЛЮДИНУ, ЯКА КЕРУВАЛА НЬЮАРКОМ ЧЕРЕЗ ВІСЬМ РОКІВ НАЙБІЛЬШОГО РОЗВИТКУ В ІСТОРІЇ МІСТА В РОКАХ 1954 ДО 1962.
З міста, яке хилилося до упадку, позбавлене індустрії, низького духом і мораллю... до сьогоднішнього Ньютарку, одного з найсильнішого і найбільш поступового міста в країні,
МАЙОР Leo P. Carlin
ВИ БУДЕТЕ І НАДАЛІ ГОРДИТИСЬ НЬЮАРКОМ. VOTE A-1 MAY 8th, 1962
ЩОБ ЗАПЕВНИТИ НЬЮАРКОВІ ЙОГО РОЗВИТ.
Майор **КАРЛІН** у першому ряді борців за права всіх національних груп і користав з перебування у своєму уряді для переведення т. зв. Н. R. 211 РЕЗОЛЮЦІЇ ФЛОДА, за якою покликано б до життя постійно Конгресовий Комітет для **ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ**, щоб створювати справжню політичну ситуацію за залізною завісою і допомогти нашому народові досягнути їхню свободу якнайшоріше.
ВИ МОЖЕТЕ багато допомогти у цьому виборі, голосуючи і запрошуючи своїх численних приятелів голосувати на майора ЛІОНА П. КАРЛІНА — приятеля всього українського народу.
ГОЛОСУВАННЯ ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ від год. 7:00 рано до год 8:00 вечора. VOTE A-1 MAY 8th, 1962 на людину, яка буде ліпший Ньютарк. Перевиберіть Вашого майора ЛІОНА П. КАРЛІНА.
ПОРУЧУЮТЬ:
Проф. Теодосій КАСЬКІВ
Мирон ЛЕСЬКІВ
Михайло МАТИЙШ
Андрій ВІТОВСЬКИЙ (мол.)
Александр ГОЛУКО
Юліан БАРАНЮК
д-р Осип УТРИСКО
Анна НАСТОК
Емілія ОНИШКЕВИЧ
Катерина КУЗЬМА
Джеймс Т. МЕЛЬНИЧУК
Федір ШКУРАТ
Петро МЕЛЬНИК
д-р Роман РИЧОК
д-р Ю. ЯРОШ
Михайло МІСЬКІВ
Александр Е. СМАЛ
Василь МАСЬКЕВИЧ
Роберт ВИСОЦЬКИЙ
Роберт В. ВОРТИНЬ
д-р Алекс. ШИГІЛЬСЬКИЙ

Перевиберіть Перевиберіть WILLIAM E. LOVELL на МАНОРА міста Ірвінгтону, Н. Дж. в дні 8-го травня 1962 р. Голосуйте А-1
НОСИ ІДЕЙ ПОТРЕБИ ЗМІН УРЯДУ.
Paid for by LYTOWN FAMILY.

RALPH A. VILLANI, КАНДИДАТ на COUNCILMAN-AT-LARGE в Ньютарку, Н. Дж. Голосуйте В-13 в дні 8-го травня 1962 року.
R. A. VILLANI — працював жертвенно від 1933 року в міській Управі і був майором міста від 1949-1953 р. Знаний зі своїх добродійних діл, а головним для українських церков.
Paid for by the Ukrainians for VILLANI.

*** Забезпечення коштує так мало!**
*** Брак забезпечення коштує так багато!**
*** Забезпечіться в Українському Народному Союзі!**

Увага! Увага!
Щойно вийшли з друку спогади курінного УПА Мансима Снорупського (МАКСА) під наголовком У НАСТУПАХ І ВІДСТУПАХ 256 сторін друку.
ЦІНА книжки \$3.00 в твердій оправі \$4.00
Це щире і правдиве свідчення учасника подій і боїв УПА на Рідних Землях.
ЧИТАЄТЬСЯ З ВЕЛИКИМ ЗАХОПЛЕННЯМ, ВО ПЕРЕД ВАМИ НЕМОВ БИ НА ПІШВІЙ КІНО-АПАРАТУ ПРОСЛУВАНІСЯ БОРОТЬБА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ ЗА СВОЮ НЕЗАЛЕЖНОСТЬ, ТА ОБЛИЧЧЯ ТИХ, ЯКІ ЗЛОЖИЛИ СВОЙ НАЙВІЛЬШИЙ ДАР НА ВІВТАРІ БОРОТЬБИ ЗА ВОЛЮ НАШОЇ БАТЬКІВЩИНИ.
Замовляйте у:
UKRAINIAN BOOK STORE
2315 — WEST CHICAGO AVENUE CHICAGO 22, Ill., USA

ОДНОГО ДОЛЯРА \$100 РАЗ НА РІН
Український Спортивний Клуб в НЬЮ ЙОРКУ — проголошує в неділю, 6-го травня 1962 р. **ОДНОДОЛЯРОВУ ЗБІРКУ**
І закликає ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО до масового виступу: НА СПЛАТУ І ЗАГОСПОДАРЕННІ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО ЗАПАДАНЬ.
РОЗПРОДАЖ ВІДЗНАК відбудеться коло ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ.
ОСЕРЕДОК СУМА в НЬЮАРКУ, Н. Дж. — влаштовує в суботу, 12-го травня ц. р. в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ ТРАДИЦІЙНІ ТРАВНЕВІ ВЕЧЕРНИЦІ
Аранжер — д-р ВОЛОДИМИР ГУК.
Оркестра: Б. ГІРНЯК.
Вибір королеви Вечерниць — Зал в пальмах і квітах.
ПОЧАТОК: год. 8:00 вечора — ВСТУП: \$2.50
Місяця при століхх резервовані. — Виліти в передпродажі. — Замовлення на століхх приймається кожного вечора в доміц СУМА особисто або телефонічно: MI 2-9502

